



本文件為 HUD 或 CHA 發佈的法定文件譯本。HUD 及/或 CHA 提供本譯本給您，僅是為了助您了解您的權利與義務。本文件的英文版本為官方、法定及具最終效力之文件。本翻譯文件非官方文件。

非刑事司法用途之
犯罪歷史記錄資訊的索取
(所有資訊請以打字輸入或以正楷書寫)

索取機構

芝加哥住房管理局 (Chicago Housing Authority)、住房選擇優惠券計畫 (Housing Choice Voucher Program)
60 E. Van Buren, Chicago, IL 60605

姓名 (包括婚前姓氏在內, 如適用)

(名) (中間名首字母) (姓) (婚前姓氏)

您是否為戶主? 若否, 請將戶主的名字列出如下:

(戶主) (優惠券編號)

地址 (郵遞區號包括在內)

(號碼) (街) (公寓編號) (城市) (州) (郵遞區號)

出生日期 (00/00/0000)

性別

種族

社會安全號碼

(月/日/年)

機構: 美國聯邦法規標題 24 第 5 部份第 903 節中, 授權任何管理住房選擇優惠券計畫 (Housing Choice Voucher Program) 和/或公共住房計畫的公共住房機構 (Public Housing Authority), 得自定義於 902 節中的執法機構獲得刑事定罪的記錄。

用途: 簽署本同意書時, 您將允許芝加哥住房管理局 (Chicago Housing Authority, CHA) 自執法機構處索取犯罪背景/定罪記錄。

信息的使用:

- 住房選擇優惠券 (Housing Choice Voucher, HCV) 計畫、適度重建計畫與專案為基礎的優惠券計畫下, 申請者初步篩選與後續獲得補助資格的決定
- 專案為基礎的優惠券計畫下, 依所有者索取的申請者初步篩選與後續獲得補助資格的決定
- 由第 8 節專案所有者所執行的租賃與住戶驅逐方面

其他的住房選擇優惠券計畫管理計劃的要求:

- 在批准同意搬遷至新單位之前, 無論是否位於芝加哥住房管理局的司法管轄範圍之內, 芝加哥住房管理局將對每位年滿 18 歲以上的家庭成員檢查其犯罪背景。
- 在批准同意家庭遷入或遷出其司法管轄範圍之前, 芝加哥住房管理局將對每位年滿 18 歲以上的家庭成員檢查其犯罪背景。如果其犯罪背景由家庭遷入的司法管轄單位於前 120 天內檢查, 則芝加哥住房管理局於再次審查前將不會檢查犯罪背景。
- 於再次審查時, 芝加哥住房管理局將對每位年滿 18 歲以上的家庭成員 (包括居住在內的協助人員) 檢查其犯罪背景。

同意: 本人同意並允許芝加哥住房管理局, 因核查本人於住房選擇優惠券計畫 (Housing Choice Voucher Program) 內的資格和/或後續獲得補助, 而自執法機構處索取本人的犯罪背景/定罪記錄。本同意書於下列簽名日期起 39 個月後失效。請注意, 任何依本同意書索取之資料, 可依美國聯邦法規標題 24 第 982 部份及以下的法規運用之。

簽名
芝加哥住房管理局住房選擇優惠券計畫辦公室地點

日期

08232013 修訂, 09152013 生效, 芝加哥住房管理局 (CHA), 犯罪記錄索取

() 中部辦公室

60 E. Van Buren Street, Chicago, IL 60605

芝加哥住房管理局客戶來電中心 / 文字電話
312-935-2600 / 312-461-0079

() 南部辦公室

10 W. 35th Street, Chicago, IL 60616

網站
www.thecha.org/hcv

() 西部辦公室

2750 W. Roosevelt Road, Chicago, IL 60608

電郵
hcv@thecha.org



本文件為 HUD 或 CHA 發佈的法定文件譯本。HUD 及/或 CHA 提供本譯本給您，僅是為了助您了解您的權利與義務。本文件的英文版本為官方、法定及具最終效力之文件。本翻譯文件非官方文件。

芝加哥住房管理局住房選擇優惠券計畫辦公室地點

() 中部辦公室

60 E. Van Buren Street, Chicago, IL 60605

芝加哥住房管理局客戶來電中心 / 文字電話
312-935-2600 / 312-461-0079

() 南部辦公室

10 W. 35th Street, Chicago, IL 60616

網站
www.thecha.org/hcv

() 西部辦公室

2750 W. Roosevelt Road, Chicago, IL 60608

電郵
hcv@thecha.org